

Бр. <u>16</u> Br.	УЧЕНИК — UČENIK	РОДИТЕЉ — RODITELJ (отац или мати) — (otac ili mati)	СТАРАТЕЉ STARATELJ	ДОМАЋИН — DOMAĆIN (код кога је у стану) (kod koga je u stanu)
Презиме и име: Prezime i ime:	<u>Никола Небојша</u>	Презиме и име Prezime i ime	<u>Марија</u> <u>Милаш</u>	
Рођен: Rođen:	<u>18 августа 1923</u>	Занимање Zanimanje	<u>учитељ</u>	
Место рођења: Mesto rođenja:	<u>Торна дубрава (савска)</u>	Становање Stanovanje	<u>Бучакова ч</u>	
Народност и држављанство: Narodnost i državljanstvo:	<u>Југословен - сис</u>	Напомена: Досељен, отсељен, исписао се, отпуштен? Полагао испит по одлуци (увећ навести број деловодника). Napomena: Doseljen, otseljen, ispisaо se, otpušten? Polagaо ispit po odluci (uvek na- vesti broj delovodnika).		
Вероисповест: Veroisповest:	<u>исп. православна</u>	Полагао испит месец 2. сеп. 1937 25-VIII-1939. Испит је извршено. М. с. в. З. Милаш		

УСПЕХ ИЗ ПОЈЕДИНИХ ПРЕДМЕТА — USPEH IZ POJEDINIХ PREDMETA

ПРЕДМЕТИ — PREDMETI	ПОЛУГОДИШТЕ POLUGODIŠTE		Годишња оцена успеха и владања Godišnja ocena uspeha i vladanja	Оцена поправ- ног испита Ocena poprav- nog ispita	Оцена течајног испита Ocena tečajnog ispita	Оцена поправног течајног испита Ocena popravno tečajnog ispita	Где је и шта пре тога учио? Gde je i šta pre toga учио?
	I	II					
Веронаука Veronauka	добар (3)	добар (3)	добар (3)				IV разред и трина мес. нешто и свој тринаесту мес. 1937/1938г.
Српскохрватскословеначки језик Srpskohrvatskoslovenački jezik	добар (3)	добар (3)	добар (3)				
Француски језик Francuski jezik	слаб (2)	добар (3)	добар (3)				
Немачки језик Nemački jezik	добар (3)	слаб (2)	слаб (2)	добар (3)			
Латински језик Latinski jezik	добар (3)	добар (3)	добар (3)				
Грчки језик Grčki jezik							
Историја Istorija	добар (3)	врто добар (4)	врто добар (4)				
Земљопис Zemljopis	добар (3)	добар (3)	добар (3)				
Природопис Prirodopis	добар (3)	добар (3)	добар (3)				
Физика Fizika							
Хемија Hemija							
Хигијена Higijena							
Математика Matematika	добар (3)	добар (3)	добар (3)				
Нацртна геометрија Nacrtna geometrija							
Уметност Umetnost							
Основи филозофије Osnovi filozofije							
Цртање Crtaње	ограниче (5)	врто добар (4)	врто добар (4)				
Писање Pisanje							
Певање Pevanje							
Гимнастика Gimnastika	врто добар (4)	врто добар (4)	врто добар (4)				
Ручни рад Ručni rad							
Издано му: Izdano mi:						уверење uverenje дупликат уверења duplikat uverenja сведочанство 2. сеп. 1939 svedočanstvo дупликат сведочанства duplikat svedočanstva Свед. о течај. испиту Sved. o tečaj. ispitu	
Владање — Vladanje	врто добро (4)	ограниче (5)	ограниче (5)				
Изостанци Izostanci	оправдани opravdani						
	неоправдани neopravdani						

Према томе учени К је с добар успехом сврши о пет разред.  
 Prema tome učenik je s dobar uspehom svrši o pet razred.

Напомене о овом ученику — Napomene o ovom učeniku:  
 Учење — Učenje: уничитно и напредно

Владање — Vladanje: коректно

Телесни недостаци — Telesni nedostaci: ~

Прилике под којима се школовао — Prilike pod kojima se školovao: добре